

سلسلہ: رسائلِ فتاویٰ رضویہ

جلد: دسویں

رسالہ نمبر 13

العروس المعطار ۱۳۱۲ھ فی زمن دعوة الافطار

افطار کی دُعا کے وقت کے بیان میں عطر آلود دُولہا



پیشکش: مجلسِ آئی ٹی (دعوتِ اسلامی)

العروس المعطار فی زمن دعوة الافطار^۱

(افطار کی دُعا کے وقت کے بیان میں عطر آلود دُولہا)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللہ رب محمد صلی علیہ وسلم

مسئلہ ۲۷۲: از بنارس محلہ پتر کنڈہ مرسلہ مولوی محمد عبدالمجید صاحب چشتی فریدی پانی پتی ۱۵ رمضان المبارک ۱۳۱۲ھ

ہمارے علماء رحمہم الغفار وابقاہم الی یوم القرار، اس میں کیا فرماتے ہیں کہ دعائے افطار روزہ اللہم لك صمت وعلی رزقك افطرت کو بعض علماء فرماتے ہیں کہ قبل افطار کہے، چنانچہ رسالہ تنبیہ الانام فی آداب الصیام میں ہے: اور قبل افطار کے یہ پڑھنا اللہم لك صمت الخ سنت ہے^۱ انتھی۔ اور بعض فرماتے ہیں کہ وقت افطار کہے۔ چنانچہ رسالہ مفتاح الجنة مؤلفہ مولانا کرامت علی جوئیوری مرحوم میں ہے: اور افطار کے وقت سنت ہے کہ کہے اللہم لك صمت^۲ الخ انتھی۔ اور کتاب

^۱ تنبیہ الانام فی آداب الصیام
^۲ رسالہ مفتاح الجنة، مولوی کرامت علی

جو اہر الاحکام تصنیف مولوی عبداللہ معروف بہ مستان شاہ میسوری میں نقلًا عن الکفایہ ہے۔ مثلاً سنت وہی ہے کہ وقتِ افطار یہ دُعا کہے اللہم لك صمت³ الخ انتھی۔ اور رسالہ خیر الکلام فی مسائل الصیام مؤلفہ جناب مولوی محمد عبدالجلیم مرحوم لکھنوی میں ہے:

وقت افطار سنت آنت کہ بہ گوید اللہم لك صمت ⁴ الخ انتھی۔	افطار کے وقت سنت یہ ہے کہ دُعا مانگے: اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ رکھا الخ (ت)
---	--

اور نور الہدایہ ترجمہ اردو شرح وقایہ مؤلفہ مولوی وحید الزمان میں ہے: جس وقت افطار کرے کہے اللہم لك صمت وعلی رزقك افطرت یعنی اے اللہ! تیرے ہی واسطے میں نے روزہ رکھا تھا اور تیرے رزق پر افطار کرتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے کہ ایسا ہی کرتے تھے آنحضرت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم⁵ انتھی۔ اور رسائل ارکان اربعہ مؤلفہ مولانا و مقتدانا جناب مولوی عبدالعلی کے رسالہ صوم میں ہے:

وینبغی ان یقول عند الافطار اللہم لك صمت وعلی رزقك افطرت عن معاذ بن زہرۃ قال بلغنی ان رسول اللہ کان اذا افطر قال اللہم لك صمت وعلی رزقك افطرت، رواہ ابو داؤد انتھی ⁶ ۔	افطار کے وقت یہ کہنا چاہئے اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ رکھا اور تیرے رزق پر افطار کیا، کیونکہ حضرت معاذ بن زہرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب افطار فرماتے تو کہتے اے اللہ! میں نے تیری خاطر روزہ رکھا اور تیرے رزق پر افطار کیا، اسے ابو داؤد نے روایت کیا انتھی (ت)
--	--

اور رسالہ تعلیم الصیام میں ہے: معاذ بن زہرہ نے کہا حضرت (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) افطار کے وقت یوں کہتے تھے:

اللہم لك صمت وعلی رزقك افطرت، رواہ ابو داؤد مرسل ⁷ انتھی۔	اے اللہ! میں نے تیری خاطر روزہ رکھا اور تیرے رزق پر افطار کیا۔ اسے ابو داؤد نے مرسل روایت کیا۔ (ت)
--	--

اور شیخ عبدالحق قدس سرہ کی مدارج النبوة میں ہے:

وور وقت افطار فرمودے اللہم بك صمت ⁸ الخ انتھی۔	حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم افطار کے وقت فرماتے اے اللہ! میں نے تیرے لیے رکھا الخ انتھی (ت)
---	---

³ جو اہر الاحکام، مولوی عبداللہ

⁴ رسالہ خیر الکلام فی مسائل الصیام، مولوی عبدالجلیم

⁵ نور الہدایہ ترجمہ شرح وقایہ، کتاب الصوم باب مکروہات ایچ ایم سعید کمپنی کراچی ۱۷۶۱

⁶ رسائل ارکان اربعہ بیان اندہ یتحب الافطار بالتمر مکتبہ اسلامیہ کوئٹہ ص ۲۱۵

⁷ رسالہ تعلیم الصیام

⁸ مدارج النبوة باب دہم در انواع عبادات نوع چہارم در صوم نوریہ رضویہ کھڑا ۴۲۹/۱

اور انہیں کی اشعۃ الملعات میں حدیث معاذ بن زہرہ کے ترجمہ میں ہے:

<p>حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب افطار کرتے، فرماتے اللهم لك صمت اے اللہ! میں نے تیری رضا کیلئے روزہ رکھا و علیٰ رزقك افطرت اور تیرے عطا کردہ رزق پر روزہ افطار کیا انتھی (ت)</p>	<p>بود آنحضرت چوں افطاری کردمی گفت اللهم لك صمت خداوند برائے رضائے تو روزہ داشته ام و علیٰ رزقك افطرت و بر روزی تو کہ رسانیدی می کشادم روزہ را انتھی۔</p>
---	---

اور بعض کہتے کہ اس دعا کو بعد افطار کہے۔ چنانچہ مظاہر حق ترجمہ اردو مشکوٰۃ مؤلفہ جناب مولوی قطب الدین مرحوم دہلوی میں ہے: ابن ملک نے کہا ہے کہ حضرت (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) ان کلمات (یعنی اللهم لك صمت الخ) کو بعد افطار کہتے تھے⁹ انتھی۔ تو ان قولوں میں صحیح قول کون سا ہے؟ اور نیز اس میں کہ وقت افطار سے مراد قبل از افطار ہے اور پہلے قول اور اس قول کا مال واحد ہے یا بعد افطار اور پچھلے قول اور اس قول کا مال واحد ہے اور نیز اس میں کہ لفظ افطرت کا ترجمہ "افطار کرتا ہوں" میں "جیسا کہ مؤلف نور الہدایہ ترجمہ اردو شرح و قایہ نے کیا ہے صحیح ہے یا "افطار کیا میں نے" جیسا کہ شیخ قدس سرہ نے اشعۃ الملعات میں کیا ہے صحیح ہے؟ اور نیز اس میں کہ بر تقدیر صحت ترجمہ ثانی کے اس دُعا کا بعد افطار ہونا ثابت ہوگا یا نہیں؟ اور نیز اس میں کہ زید تو کہتا ہے کہ حدیث کے لفظ اذا افطرت قال اللهم لك صمت الخ (جب افطار کرتے تو فرماتے اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ رکھا الخ۔ ت) میں اذا حرف شرط ہے، افطر جملہ فعلیہ شرط ہے، قال اپنے فاعل ضمیر مستتر اور اللهم لك صمت الخ مقولہ کے ساتھ جزا ہے۔ اور عمرو کہتا ہے اذا حرف شرط، افطر شرط، اور فقد قال جزا۔ بس یہ کلام تو تمام ہو چکا اب اللهم لك صمت برأسہ اور نیز ایک دوسرا کلام ہے قال سے اس کو کچھ تعلق نہیں تو دونوں میں صحیح قول کس کا ہے؟ اور نیز اس میں زید تو کہتا ہے کہ اللهم لك صمت الخ دُعا ہے اور عمرو کہتا ہے نہیں، کیونکہ دُعا تو وہ کلام ہوتا ہے جو کہ مستفمن مضمون طلب ہو، اور یہ ایسا نہیں تو دُعا بھی نہیں، تو دونوں میں صحیح

⁹ اشعۃ الملعات کتاب الصوم فصل ثالث نوریہ رضویہ ستمبر ۸۴/۲

¹⁰ مظاہر حق ترجمہ مشکوٰۃ المصابیح کتاب الصوم افطار کی دعا دارالاشاعت کراچی ۳۱۳/۲

قول کس کا ہے؟ اور نیز اس میں کہ لفظ عند ظرف ہے یا نہیں؟ اگر ہے تو ظرف زمان بمعنی وقت ہے یا ظرف مکان بمعنی نزدیک اور پاس کے؟ اور نیز اس میں کہ مولانا بحر العلوم مرحوم کے قول ویذبغی ان یقول عند الافطار کاترجمہ "اور لائق ہے کہ کہے وقت افطار کے " کرنا چاہئے یا " اور لائق ہے یہ کہ کہے نزدیک افطار کے " کرنا چاہئے؟ بینوا توجروا

الجواب:

اقول: وباللہ التوفیق وبہ الوصول الی ذری التحقیق مقتضائے دلیل یہ ہے کہ دُعا روزہ افطار کر کے پڑھے اؤگا حدیث مذکور ابی داؤد کہ ابن السنی نے کتاب عمل الیوم واللیلہ اور بیہقی نے شعب الایمان میں یوں روایت کی:

عن معاذ بن زھرۃ قال کان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اذا افطر قال الحمد لله الذی اعاننی فصبت ورزقنی فافطرت ¹¹	حضرت معاذ بن زہرہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب افطار فرماتے تو یہ پڑھتے: سب حمد اللہ کی جس نے میری مدد فرمائی کہ میں نے روزہ رکھا اور مجھے رزق عطا فرمایا کہ میں نے افطار کیا۔ (ت)
---	--

اور نیز ابن السنی نے کتاب مذکور اور طبرانی نے معجم کبیر اور دار قطنی نے سنن میں موصوفاً یوں تخریج کی:

عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال کان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اذا افطر قال اللهم لك صمنا وعلی رزقك افطرننا فتقبل منا انك انت السميع العليم ¹²	حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب افطار فرماتے تو یہ دُعا پڑھتے: اے اللہ! ہم نے تیرے لیے روزہ رکھا اور تیرے رزق پر افطار کیا، ہماری طرف سے قبول فرما تو سننے اور جاننے والا ہے (ت)
--	---

و نیز حدیث ابی داؤد ونسائی ودار قطنی وحاکم وغیر ہم:

عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما	حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے
----------------------------------	---

¹¹ شعب الایمان باب فی الصیام حدیث ۳۹۰۲ ودار الکتب العلمیہ بیروت ۳/۴۰۶، کتاب عمل الیوم واللیلۃ باب ما یقول اذا افطر حدیث ۴۷۹ معارف نعمانیہ حیدر

آباد دکن ص ۱۲۸

¹² کتاب عمل الیوم واللیلۃ باب ما یقول اذا افطر حدیث ۳۸۰ معارف نعمانیہ حیدر آباد دکن ص ۱۲۸، سنن الدار قطنی باب القبلیۃ للصائم حدیث ۲۱ نشر السنۃ

ملتان ۱۸۵/۲

قال كان النبي صلى الله تعالى عليه وسلم اذا افطر قال ذهب الظمأ وابتلت العروق ويثبت الاجران شاء الله تعالى ¹³ ۔	کہ جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم افطار کرتے تو فرماتے: پیاس چلی گئی، رگیں تر ہو گئیں، اور اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو اجر ثابت ہو گیا (ت)
--	---

ان سب کا مفاد صریح یہی ہے افطر شرط اور قال کذا اس کی جزا، مجرد قول کہ مقولے سے معرا کر لیا جائے صلاحیت وقوع ہی نہیں رکھتا، ترتیب لازم جزائیت ہے کہاں سے آئیگا، اللہم کو کلام مستأنف قرار دینا ایسی بات ہے کہ شرع مابینہ عامل خواں بھی قبول نہ کرے گا، اور جزا شرط سے مقدم نہیں ہوتی بل یعقبہ ویترتب علیہ کما لایخفی علی کل من له ادنی مسکة (بلکہ جزا شرط سے مؤخر اور اس پر مترتب ہوتی ہے جیسا کہ ہر اس شخص پر واضح ہے جو اس فن کے ساتھ تھوڑا سا بھی تعلق رکھتا ہے۔ ت) اور مقارنت حقیقیہ یہاں معقول نہیں کہ عین وقت افطار بالاکل والشرب یعنی جس وقت کوئی مطعوم حلق سے اتارا جائے عادیہ خاص اُس حالت میں قررات نانتیسر، لاجرم تعقیب مراد، وهو المقصود ہاں افطار بالجماع میں اقتران حقیقی مقصود مگر وہ یہاں قطعاً مراد نہیں کما لایخفی (جیسا کہ پوشیدہ نہیں۔ ت) یہیں سے واضح ہوا کہ قول ثانی وثالث کا مال ایک ہی ہے اور نکتہ تعبیر اشعار بعدیت متصلہ ہے کہ لفظ بعد بعدیت منفصلہ کو بھی شامل، اور وہ خلاف مقصود ہے۔ لہذا لفظ "وقت"۔" تعبیر کہ ثانی انفصال ہو، ہنگام استحالہ مقارنہ اگرچہ معاقبہ تقدم و تاخر دونوں کو متناول، مگر حالت مجازات مانع تقدم ہے، ولہذا جہاں خارج سے تقدم معلوم، شرط میں تاویل ارادہ وغیرہ معمول،

كما في قوله عز وجل إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وفي حديث كان رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم اذا دخل الخلاء قال اللهم اني اعوذ بك من الخبث والخبائث ¹⁴ ، رواه الائمة احمد والستة عن انس	جیسا کہ اللہ عزوجل کے مبارک ارشاد میں ہے جب تم نماز کا ارادہ کرو تو چہرے کو دھولو۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی حدیث میں ہے، جب کوئی بیت الخلاء میں داخل ہونے کا ارادہ کرے تو کہے اے اللہ! میں ناپاک و خبیث سے تیری پناہ میں آتا ہوں۔ اسے امام احمد اور ائمہ ستہ نے حضرت انس
--	---

¹³ سنن ابی داؤد باب القول عند الافطار آفتاب عالم پریس لاہور ۳۲۱/۱، سنن الدار قطنی باب القبلیۃ للصائم نشر النسخۃ ملتان ۱۸۵/۲

¹⁴ القرآن ۶/۵

¹⁵ جامع ترمذی باب ما یقول اذا دخل الخلاء امین کمپنی کتب خانہ رشیدیہ دہلی ۳/۱

بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ، ماہہنا فحمل " افطر " علی الارادة، عدول عن الحقیقة من دون حاجة تحمیل علیہ ولا صار فیدعو الیہ، فلا یفعل ولا یقبل۔	بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے لیکن مذکورہ صورت میں لفظ افطر کو ارادہ افطار پر محمول کرنا بے ضرورت حقیقت سے اعراض ہے اور یہاں کوئی مجاز پر قرینہ بھی نہیں، لہذا ایسا نہ کیا جائے اور نہ اسے قبول کیا جائے۔ (ت)
--	---

چاہتا ان ادعیہ میں افطرت (میں نے افطار کیا) اور افطرنأ (ہم نے افطار کیا)، ذہب الظماً (پاس چلی گئی) ابتلت العروق (رگیں تر ہو گئیں) سب صیغے ماضی ہیں اور افطار باللفظ متصور نہیں کہ مثل عقود انشاء مقصود لاجرم اخبار متعین، تو تقدیم علی الافطار میں یہ سب بھی ارتکاب تجوز کے محتاج ہوں گے کہ خلاف اصل ہے والنصوص یجب حملها علی ظواہرھا مالک تمس حاجة وایین حاجة (جب تک کوئی مجبوری نہ ہو نصوص کو ظاہر پر ہی محمول کرنا چاہئے اور یہاں کوئی ضرورت و مجبوری نہیں۔ ت) یہاں سے بھی ظاہر ہوا کہ ترجمہ حضرت شیخ محقق نور اللہ مرقدہ الشریف ہی صحیح ہے اور "افطار کرتا ہوں" بلاوجہ حقیقت سے عدول۔ طرفہ یہ کہ اب بھی حاجت تجوز باقی۔

لما قدمنا من امتناع المقارنة فلا بد من تاویل الحال بالاستقبال والافطار بالارادة۔	کیونکہ ہم نے پہلے بیان کر دیا کہ یہاں مقارنت واتصال ممتنع ہے لہذا حال کو بمعنی استقبال اور افطار بمعنی ارادہ افطار کیا جائے گا۔ (ت)
--	---

حاشیاً مرسل ابن السنی و بیہقی میں لفظ الحمد لله اور مؤید تاخیر کہ حمد بعد اکل معبود ہے جس طرح قبل اکل تسمیہ۔ رابغاً یہ تو ظاہر ہے اور شاید مدعی تقدیم کو بھی مسلم ہو کہ یہ دُعائیں دن میں پڑھ لینے کی نہیں کہ ہنوز وقت افطار بھی نہ آیا، اب اگر عمر و بعد غروب شمس یہ دُعائیں پڑھ کر افطار کرے اور زید بعد غروب فوراً افطار کر کے پڑھے تو دیکھنا چاہئے کہ اس میں کس کا فعل اللہ عز و جل کو زیادہ محبوب ہے، حدیث شاہد عادل ہے کہ فعل زید زیادہ پسند حضرت جلا و علا ہے کہ رب العزت تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے:

ان احب عبادی الی اعجلهم فطرا ¹⁶ ، رواہ الامام احمد و	مجھے اپنے بندوں میں وہ زیادہ پیارا ہے جو ان میں سب سے زیادہ جلد افطار کرتا ہے (اسے)
---	---

¹⁶ جامع ترمذی باب ماجاء فی تغیل الافطار امین کینی کتب خانہ رشیدیہ دہلی ۸۸/۱

<p>الترمذی وحسنه وابنا خزيمه وحبان في صحيحه عن ابى هريرة رضى الله تعالى عنه عن النبى صلى الله تعالى عليه وسلم عن ربه تعالى وتقدس۔</p>	<p>امام احمد اور ترمذی نے حسن کہا۔ ابن خزيمه اور ابن حبان نے اپنی اپنی صحیح میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کیا انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اور آپ نے اللہ تبارک و تعالیٰ سے ذکر کیا، یعنی یہ حدیث قدسی ہے۔ (ت)</p>
---	--

شک نہیں کہ صورت مذکورہ میں زید کا افطار جلد تر ہو تو یہی طریقہ زیادہ پسند و مرضی رب اکبر ہوا جل جلالہ، وعم نوالہ، یہ دوسرا مؤید ہے اس کا کہ وقت الافطار وبعد الافطار کا مال واحد ہے کہ جب افطار غروب شمس کے بعد جلد ہو تو واجب و افضل، اور مقارنت افطار ودعا، نامتیسر اور پیش از غروب، وقت افطار معدوم، تو وہ صورت بعدیت متصلہ ہی مقصود و مفہوم۔

خامساً فعل اقدس حضور پُر نور سید المرسلین صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بتانے والے بھی اسی کا انکار کرتے ہیں، عادت کریمہ تھی کہ قریب کسی کو حکم فرماتے کہ بلندی پر جا کر آفتاب کو دیکھتا رہے، وہ نظر کرتا ہوتا اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس کی خبر کے منتظر ہوتے، اُدھر اُس نے عرض کی کہ سورج ڈوبا دھر حضور والا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خرما وغیرہ تناول فرمایا،

<p>الحاکم وصححه عن سهل بن سعد و الطبرانی في الكبير عن ابى الدرداء رضى الله تعالى عنهما وهذا حديث سهل قال كان رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم اذا كان صائماً امر رجلاً او في على نشز فاذا قال غابت الشمس افطر¹⁷ ولفظ حديث ابى الدرداء امر رجلاً يقوم على نشز من الارض فاذا قال قد وجبت الشمس افطر¹⁸،</p>	<p>حاکم نے حضرت سهل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کر کے صحیح کہا اور طبرانی نے الکبیر میں حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے۔ حدیث سهل کے الفاظ یہ ہیں: رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب روزہ دار ہوتے تو کسی شخص کو بلند جگہ پر جا کر چاند دیکھنے کا حکم فرماتے، جب وہ کہتا سورج ڈوب گیا ہے، تو پھر افطار فرماتے، حدیث ابو الدرداء کے الفاظ یہ ہیں کسی شخص کو حکم دیتے زمین کے اونچے مقام پر کھڑے ہو کر سورج دیکھو جب وہ کہتا سورج ڈوب</p>
--	--

¹⁷ المستدرک للحی کم کتاب الصوم دار الفکر بیروت ۱/۳۳۴

¹⁸ مجمع الزوائد بحوالہ طرانی کبیر دار الکتب العربی بیروت ۱۵۵/۳

<p>گیا ہے تو آپ افطار فرماتے۔ کشف الغم عن جمیع الامم للامام عارف سیدی عبدالوہاب شعرانی قدس سرہ الربانی میں سیدہ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا بیان یوں منقول ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو روزے کی حالت میں دیکھا آپ کھجور پکڑے سورج کے غروب ہونے کا انتظار فرما رہے ہیں، جیسے ہی وہ ڈوبا آپ نے کھجور منہ میں ڈال لی۔ (ت)</p>	<p>وفي كشف الغمة عن جميع الامم، للامام العارف سيدي عبد الوهاب الشعراني قدس سره الرباني كانت عائشة رضي الله تعالى عنها تقول رأيت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم وهو صائم يترصده غروب الشمس بتبريرة فلما توارت القاهاني فيه¹⁹۔</p>
---	---

یہ تینوں حدیثیں بھی اُس تقدیم افطار کا پتہ دیتی ہیں کہ اخبار و افطار میں اصلاً فصل نہ تھا کما لایخفی (جیسا کہ مخفی نہیں۔ ت) لاجرم تصریح فرمائی کہ یہ دُعا افطار کے بعد واقع ہوئی، مولانا قاری رحمۃ الباری مرقاۃ شرح مشکوٰۃ میں زیر حدیث مذکور ابی داؤد فرماتے ہیں:

<p>رسالت مآب صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب افطار فرماتے تو کہتے یعنی دُعا فرماتے، ابن الملک نے کہا کہ آپ افطار کے بعد یہ کلمات پڑھتے الخ (ت)</p>	<p>ان النبي صلى الله تعالى عليه وسلم كان اذا افطر قال اى دعا وقال ابن الملك اى قرأ بعد الافطار²⁰ الخ۔</p>
---	--

اس عبارت سے یہ بھی ثابت ہو گیا کہ اللهم لك صمت الخ دُعا ہے، دُعا کے معنی پکارنا، اور اللهم سے بہتر کون سا پکارنا ہوگا، بلکہ اسی مرقاۃ میں تصریح فرمائی کہ کل ذکر دعا وکل دعا ذکر²¹ (ہر ذکر دعا ہے اور ہر دعا ذکر ہے۔ ت) صحیح بخاری شریف میں باب وضع کیا: باب الدعاء بعد الصلاة (نماز کے بعد دُعا کے بارے میں باب) اور اسی میں حدیث لائے:

<p>تم ہر نماز کے بعد دس دفعہ سبحان اللہ اور دس دفعہ الحمد للہ اور دس دفعہ اللہ اکبر کہو۔ (ت)</p>	<p>تسبحون في دبر كل صلوة عشرا وتحمدون عشرا او تكبرون عشرا²²۔</p>
--	---

یونہی باب الدعاء اذا هبط وادياً (یہ باب اس بارے میں ہے کہ جب کسی وادی میں اترے تو دُعا کرے۔ ت) میں حدیث جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف اشارہ کیا:

¹⁹ کشف الغم عن جمیع الامم کتاب الصوم دار الفکر بیروت ۲۵۵/۱

²⁰ مرقاۃ شرح مشکوٰۃ کتاب الصوم مکتبہ امدادیہ ملتان ۲۵۸/۳

²¹ مرقاۃ شرح مشکوٰۃ کتاب الدعوات المکتبۃ السیسیہ کوئٹہ ۱۳۵/۵

²² صحیح بخاری الدعاء بعد الصلوٰۃ قدیمی مکتب خانہ کراچی ۹۳۷/۲

قال كنا اذا صدنا كبرنا واذ انزلنا سبحنا ²³ ۔	جب ہم اُوپر چڑھتے تو اللہ اکبر اور جب نیچے اُترتے تو سبحان اللہ کہتے (ت)
---	--

یوں ہی باب الدعاء اذا اراده سفرا او رجوع (یہ باب اس بارے میں ہے کہ جب سفر کا ارادہ کرے یا سفر سے لوٹے تو دُعا کرے۔ ت) میں حدیث یکبر علی کل شرف²⁴ اچ آپ ہر بلندی پر تکبیر کہتے۔ ت) لائے بلکہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احادیث کثیرہ میں ذکر کو دُعا فرمایا، صحیحین میں ہے:

عن ابی موسیٰ الاشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال کنا مع النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فی سفر فکنا اذا علونا کبرنا فقال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایہا الناس اربعو اعلیٰ انفسکم فانکم لاتدعون اصم ولا غائباً ولكن تدعون سبیعاً بصیراً ²⁵ ۔	حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہے ہم حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ سفر کر رہے تھے جب ہم بلند جگہ پر چڑھتے تو تکبیر کہتے۔ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا: اپنے آپ پر نرمی کرو کیونکہ تم کسی بہرے اور غائب کو نہیں پکار رہے تم تو سننے اور دیکھنے والے کو پکار رہے ہو۔ (ت)
--	---

جامع ترمذی میں ہے:

عن عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال قال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خیر الدعاء دعاء یوم عرفة وخیر ما قلت انا والنبیون من قبلی لا اله الا اللہ وحده، لا شریک له، له المملک وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر قال الترمذی حدیث حسن غریب ²⁶ قال مناوی خیر ما قلت ای مادعوت ²⁷ ۔	حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ہے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا سب سے بہتر دُعا یوم عرفہ کی دُعا ہے، اور سب سے بہتر یہ دُعا ہے جو میں نے اور مجھ سے پہلے انبیاء نے مانگی: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اس کا کوئی شریک نہیں، ملک و حمد اسی کے لیے ہے اور وہ ہر شے پر قادر ہے، ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے، مناوی "خیر ما قلت" کا ترجمہ "جو میں نے دعائی" کیا ہے۔ (ت)
---	--

²³ صحیح بخاری باب التسمیٰ اذا هبط وادیا قدیمی کتب خانہ کراچی ۲۲۰/۱

²⁴ صحیح بخاری باب الدعاء اذا اراد سفراً قدیمی کتب خانہ کراچی ۹۳۳/۲

²⁵ صحیح بخاری باب الدعاء اذا اعلیٰ عقبہ قدیمی کتب خانہ کراچی ۹۳۳/۲

²⁶ جامع الترمذی باب فی فضل لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہنی کتب خانہ رشیدیہ دہلی ۱۹۸/۲

²⁷ التیسیر شرح جامع صغیر تحت حدیث خیر الدعاء مکتبہ الامام الشافعی ریاض ۵۲۵/۱

ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، ابن حبان، حاکم جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے راوی:

قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم افضل الذكر لاله الا الله و افضل الدعاء الحمد لله ²⁸ - حسنه الترمذی و صححه الحاكم -	رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا: سب سے بہتر ذکر لا الہ الا اللہ اور افضل دعا الحمد للہ ہے۔ ترمذی نے اسے حسن کہا اور حاکم نے اسے صحیح قرار دیا۔ (ت)
---	--

معذرا کنایہ تصریح سے ابلغ ہے اللهم لكل صمت (اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ رکھا۔ ت) کہنے والا اخلاص عبادت لوجہ اللہ عرض کرتا ہے اور اللہ عزوجل فرماتا ہے:

إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيْعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ²⁹ -	اللہ تعالیٰ کسی نیوکار کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ (ت)
--	---

اور فرماتا ہے: الصوم لي وانا اجزي به³⁰ (روزہ میرے لیے ہے اور میں ہی اس کی جزا ہوں۔ ت) پھر علی رزقك افطرت (تیرے رزق پر میں نے افطار کیا۔ ت) کہہ کر شکرِ نعمت بجالاتا ہے۔ اور رب جل و علا فرماتا ہے: لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ³¹ (اگر تم شکر کرو تو میں تمہارے لیے اضافہ کروں گا۔ ت) اگر دو شخص بادشاہ کے در دولت پر حاضر ہوں، ایک عرض کرے اے بادشاہ! مجھے یہ دے دے۔ دوسرا عرض کرے اے بادشاہ! میں تیرا فرمان سر آنکھوں سے بجالاتا ہوں اور تیرا ہی دیا کھاتا ہوں انصاف کیجئے۔ حُسنِ طلب کس کا حصہ ہے

أذكر حاجتي ام قد كفاني
حيأوك ان شيبنتك الحياء
اذا اثني عليك المرء يوماً
كفاه من توك الثناء
كريباً لا يغيرة صباح
عن الخلق الكريم ولا مساء
(کیا میں اپنی حاجت ذکر کروں یا آپ کا حیا ہی میرے لیے کافی ہے، جو آپ کا زیور ہے۔

²⁸ جامع ترمذی باب ان دعوة المسلم مستجابة امین کہنی مکتب خانہ رشیدیہ دہلی ۱۴۱۲ھ

²⁹ القرآن ۱۲۰/۹

³⁰ مشکوٰۃ کتاب الصوم الفصل الاول مجتبیٰ دہلی ص ۱۷۳

³¹ القرآن ۱۱۳/۷

جب کسی دن کسی نے آپ کی تعریف کی تو آپ کی ثنا کاروشن ہونا ہی اس کیلئے کافی تھا، ایسا کریم کہ صبح و شام مخلوق کو نوازتے ہوئے کوئی تغیر واقع نہیں ہوتا)

بالجملہ قابل قبول و مؤید بالمعقول والمنقول وہی قول ثانی وثالث ہے اور وقت الافطار و عند الافطار و بعد الافطار و ہنگام افطار و نزدیک افطار و پس افطار، سب کا حاصل ایک ہی ہے، نزدیک ترجمہ عند ہے، اور عند خواہ طرف مکان ہو کما افادہ فی الاتقان³² الشریف (جیسا کہ اتقان شریف میں ہے۔ ت) خواہ طرف زمان و مکان دونوں کما نص علیہ فی القاموس³³ (جیسا کہ اس پر قاموس میں تصریح ہے۔ ت) امتیاز بحسب مدخول علیہ ہوگا کما بیئنا فی تاج العروس³⁴ (جیسا کہ اس کی تفصیل تاج العروس میں ہے۔ ت) مگر شک نہیں کہ زمان، زمانی پر داخل ہو کر افادہ قرب زمانی ہی کرے گا، کوئی عاقل نہ کہے گا کہ عند الصبح کا حاصل قرب مکان صبح ہے، اصل یہ کہ وضع عند قرب مطلق کے لیے ہے، جسی ہو یا معنوی، کما صرح بہ فی مسلم الثبوت³⁵ و شرح الکافیۃ لرضی و غیرہا من المعتدلات (جیسا کہ مسلم الثبوت، شرح کافیہ للرضی اور دیگر معتبر کتب میں اس پر تصریح کی ہے۔ ت) مکانیات سے قرب مکانی ہوگا، زمانیات سے قرب زمانی، متعالی عن المكان والزمان سے قرب مکانت، کما فی قوله تعالیٰ عِنْدَ مَلِيكَ مُّقْتَدِرًا³⁶ (جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد گرامی میں ہے: (عظیم قدرت والے بادشاہ کے حضور۔ ت) تو نظر باصل معنی کہ عند لغت میں بمعنی جانب و ناحیہ تھا کما فی القاموس³⁷ (جیسا کہ قاموس میں ہے۔ ت) اور اتحاد جہت مستلزم قرب، اور وہ ہنگام حقیقت قرب مکانی کہ جہت حقیقیہ مختص بمکانیات ہے، اُسے طرف مکان کہیں صحیح اور نظر بحال کہ یہ قرب حسی و معنوی سب کو شامل ہو کر زمانیات کو بھی متناول ہو گیا طرف زمان و مکان دونوں کہیں بھی صحیح،

ہذا ما ظہری ولہ استعمالات آخر	یہ تمام وہ تھا جو مجھ پر آشکار ہو اس کے دیگر استعمالات
-------------------------------	--

³² الاتقان فی علوم القرآن النوع الاربعون فی معرفۃ معانی الادوات مصطفیٰ البابی مصر ۱۹۵۱

³³ القاموس المحیط تحت فصل العین باب الدال مصطفیٰ البابی مصر ۳۳۰/۱

³⁴ تاج العروس تحت فصل العین باب الدال احیاء التراث العربی بیروت ۳۵۲-۳۳۲

³⁵ مسلم الثبوت مسائل ادوات التعلیق مطبع انصاری دہلی ص ۶۸

³⁶ القرآن ۵۵/۵۴

³⁷ القاموس المحیط تحت فصل العین باب الدال احیاء التراث العربی بیروت ۳۳۰/۱

<p>بھی ہیں جو معنی ظرفیت کے علاوہ ہیں، مثلاً حکم اور اعتقاد جیسا کہا جائے یہ امام ابو حنیفہ کا قول ہے یا بمعنی فضل واحسان کے "مثلاً"۔ اللہ تعالیٰ کا مبارک فرمان ہے پس اگر آپ دس مکمل کریں تو تمہارا احسان ہے، ان کے علاوہ دیگر معانی بھی ہیں جنہیں حریری نے درۃ الغواص میں ذکر کیا ہے لیکن یہ مقام تفصیل نہیں (ت)</p>	<p>منسلخ فیہا عن معنی الظرفیة كالحکم والاعتقاد كقولك هذا عند ابی حنیفة والفضل والاحسان كقوله تعالیٰ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ³⁸ وغیره ذلك كما ذكره الحریری فی درة الغواص لیس هذا مقام تفصیلہا۔</p>
--	---

معانی از قبیل ثانیاً اور افطار منجملہ معانی تو اس مراد وہی قرب زمانی، ہر ذی عقل جانتا ہے کہ عند الافطار کے معنی حین الافطار ہیں نہ کہ فی مکان الافطار، ای مکان کان فیہ المفطر حین افطر والا فالافطار لیس ممآ یحل فی المکان (افطار کے وقت جہاں افطار کرنے والا ہو، ورنہ افطار خود مکان میں حلول نہیں کرتا۔) کیا آج اگر کسی شخص نے ایک جگہ روزہ افطار کیا اور چھ مہینے بعد آکر اس جگہ پر دعاء مذکور پڑھے یا چار پہر تک وہیں بیٹھا رہا صبح کو دعا پڑھے تو یقول عند الافطار (افطار کے وقت کہے۔) کا حکم ادا ہو گیا کہ آخر مکان تو وہی ہے، لاجرم ماننا پڑے گا کہ یہاں عند سے اتحاد زمان ہی مفاد اور اتحاد سے وہی تعقیب متصل مراد، یہ سب واضحات جلیلہ ہیں جن کی وضاحت گویا وقت کی اضاعت، مگر کیا کیجئے کہ بعد وہم و اور و سوال حاجت ازاحت۔

ان تقریرات سے بحمد اللہ تعالیٰ تمام سوالوں کا جواب ہو گیا اور روشن طور پر منجلی ہوا کہ مقتضائے سنت یہی ہے کہ بعد غروب جو خرمے یا پانی وغیرہ از قبل نماز افطار معجل کرتے ہیں اُس میں اور علم بغروب شمس میں اصلاً فصل نہ چاہئے یہ دُعائیں اس کے بعد ہوں، ہاں کبھی افطار مقابلِ سحر اس کھانے کو کہتے ہیں جو صائم شام کو کھاتا ہے۔

<p>ابن خزیمہ نے صحیح میں، اور اسی طریق سے بیہقی نے اور ابوالشیخ بن حبان نے الثواب میں حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فضائلِ رمضان کے بارے مرفوعاً بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بیان فرمایا جس نے کسی کا روزہ افطار کروایا اس کے گناہ معاف اور اس کی گردن جہنم سے آزاد</p>	<p>ابن خزیمہ فی صحیحہ ومن طریقہ البیہقی و ابو الشیخ بن حبان فی الثواب عن سلمان الفارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ یرفعہ الی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فی فضائل شهر رمضان، قال من فطر فیہ صائماً کان مغفرة لذنوبہ و عتق رقبتہ</p>
--	---

<p>ہو جائے گی، اور اس کے لیے روزہ دار کے برابر اجر ہوگا اور روزہ دار کے اجر میں بھی کمی نہ ہوگی۔ صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جو روزہ دار کو سیر ہو کر کھانا کھلانے کی طاقت نہیں رکھتے الحدیث۔ اور ابو الشیخ کی روایت میں ہے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اس کے بارے میں کیا حکم ہے جس کے پاس اتنا نہ ہو؟ فرمایا تو ایک مٹھی طعام سہی۔ میں نے عرض کیا اگر اس کے پاس روٹی کا ٹکڑا نہ ہو؟ فرمایا دودھ کا گھونٹ۔ عرض کیا اگر یہ بھی نہ ہو؟ فرمایا پانی کا گھونٹ پیش کر دے۔ اور ابو داؤد وغیرہ میں سند صحیح کے ساتھ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سعد بن عبادہ کے پاس آئے، انہوں نے روٹی اور زیتون پیش کیا، آپ نے تناول کیا اور فرمایا تمہارے پاس روزہ داروں نے افطار کیا، تمہارا کھانا ابرار نے کھایا اور تم پر ملائکہ نے رحمت کی دعا کی۔ دوسری روایت کے الفاظ ہیں: ایک دفعہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ افطاری کی۔ آپ کی خدمت اقدس میں زیتون پیش کیا گیا آپ نے اور ہم سب نے تناول کیا جب فارغ ہوئے فرمایا: تمہارے کھانے کو نیک لوگوں نے کھایا تمہارے لیے ملائکہ نے دعا کی اور تمہارے</p>	<p>من النار، وكان له مثل اجره من غير ان ينقص من اجره شئى، قالوا يا رسول الله ليس كلنا يجد ما يفطر الصائم³⁹ الحدیثون فی روایة ابی الشیخ فقلت یا رسول الله افرأیت ان لم یکن ذلك عنده؟ قال فقبضه من طعام، قلت افرأیت ان لم یکن عنده. لقمة خبز قال فمذقة من لبن قال افرأیت ان لم یکن عنده قال فشربة من ماء⁴⁰ وفی حدیث ابی داؤد وغیرہ بسند صحیح عن انس رضی اللہ تعالیٰ ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جاء الی سعد بن عبادة فجاء بخبز و زیت فاکل ثم قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم افطر عندکم الصائمون واکل طعامکم الابرار وصلت علیکم الملائكة⁴¹ وفی لفظ افطرننا مرة مع رسول الله صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فقر بوالیہ زیتا فاکل واکلنا حتی فرغ قال اکل طعامکم الابرار وصلت علیکم الملائكة و افطر عندکم الصائمون۔</p>
--	--

³⁹ صحیح ابن خزیمہ باب فضائل شہر رمضان المکتب الاسلامی بیروت ۱۹۲/۳

⁴⁰ کنز العمال بحوالہ حب حدیث ۲۳۶۵۸ موسسۃ الرسالۃ بیروت ۲۶۰/۸، الترغیب والترہیب بحوالہ ابن حبان فی کتاب الثواب الترغیب فی اطعام الطعام مصطفیٰ

البابی مصر ۱۳۴/۲

⁴¹ سنن ابی داؤد کتاب الاطعمۃ آفتاب عالم پریس لاہور ۱۸۲/۲

پاس روزہ داروں نے افطار کیا۔ (ت) اسی طعام شام سے پہلے ایک دُعا وارد ہوئی ہے اُس میں بھی یہ الفاظ موجود ہیں:

<p>الدار قطنی فی الافراد عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اذا قرب الی احدکم طعامه وهو صائم فلیقل، بسم اللہ و الحمد لله اللهم لك صمت وعلی رزقك افطرت وعلیک توکلت سبحنک وبحمدک تقبل منی انک انت السبیح العلیم⁴²۔</p>	<p>امام دارقطنی نے افراد میں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا: "جب تمہارے پاس کھانا لایا جائے اور تم حالتِ روزہ میں ہو تو یہ کلمات کہو اللہ کے نام کے ساتھ شروع، تمام حمد اللہ کے لیے ہے، اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ رکھا اور تیرے رزق پر افطار کیا اور تجھ پر توکل کیا، تیری ذات مقدس ہے اور حمد تیری ہے، مجھ سے قبول فرمالمے، بیشک تُوُسُننے اور جاننے والا ہے۔" (ت)</p>
---	---

حدیث طبرانی:

<p>عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال کان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اذا افطر قال بسم اللہ اللهم لك صمت وعلی رزقك افطرت⁴³۔</p>	<p>حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب افطار فرماتے تو کہتے: "اللہ کے نام کے ساتھ، اے اللہ! میں نے تیرے لیے روزہ رکھا اور تیرے رزق پر افطار کیا۔" (ت)</p>
--	---

میں کہ ظاہر تسمیہ مشعر تقدیم ہے، اگر افطار سے یہی طعام شام بمعنی مذکور مراد، جب تو امر واضح ہے، ورنہ وہ بسبب شدت ضعف قابل
احتجاج نہیں، اس کی سند میں داؤد بن الزمرقان متروک ہے۔

<p>قال فی التقریب التہذیب متروک کذبہ الازدی اه قلت⁴⁴</p>	<p>التقریب التہذیب میں ہے کہ یہ متروک ہے اور ازدی نے اسے کاذب کہا ہے اہ میں کہتا ہوں</p>
---	--

⁴² کنز العمال، بحوالہ قط فی الافراد حدیث ۳۸۷۳۲۳۸ مکتبۃ التراث الاسلامی حلب ۵۰۹/۸

⁴³ مجمع الزوائد بحوالہ طبرانی اوسط باب ما یقول اذا افطر دارالکتب بیروت ۱۵۶/۸

⁴⁴ تقریب التہذیب تحت حرف الدال دارالکتب العلمیۃ بیروت ۲۷۹/۱

و کذا الجوز جانی کما فی البیزان۔	جوز جانی نے بھی کہا ہے، جیسا کہ میزان میں ہے۔ (ت)
----------------------------------	---

یہ اس مسئلہ میں آخر کلام ہے، امید کرتا ہوں کہ یہ تحقیق و تفصیل اس تحریر کے غیر میں نہ ملے گی، واللہ الحمد وبہ التوفیق ایماہ
نسأل ہدایۃ الطریق، واللہ سبحانہ وتعالیٰ اعلم۔
